



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/AC.241/13
24 August 1993

RUSSIAN
Original: ENGLISH

МЕЖПРАВИТЕЛЬСТВЕННЫЙ КОМИТЕТ ПО ВЕДЕНИЮ
ПЕРЕГОВОРОВ ДЛЯ РАЗРАБОТКИ МЕЖДУНАРОДНОЙ
КОНВЕНЦИИ ПО БОРЬБЕ С ОПУСТЫНИВАНИЕМ
В ТЕХ СТРАНАХ, КОТОРЫЕ ИСПЫТЫВАЮТ
СЕРЬЕЗНЫЕ ПРОБЛЕМЫ В СВЯЗИ С ЗАСУХОЙ
И/ИЛИ ОПУСТЫНИВАНИЕМ, В ЧАСТНОСТИ В АФРИКЕ

Вторая сессия
13-24 сентября 1993 года
Пункт 4 повестки дня

ОБЗОР ПОЛОЖЕНИЯ С ВНЕБЮДЖЕТНЫМИ СРЕДСТВАМИ

Записка исполнительного секретаря

1. СПЕЦИАЛЬНЫЙ ФОНД ДОБРОВОЛЬНЫХ ВЗНОСОВ В ЦЕЛЯХ СОДЕЙСТВИЯ УЧАСТИЮ РАЗВИВАЮЩИХСЯ СТРАН, ПОСТРАДАВШИХ ОТ ЗАСУХИ И ОПУСТЫНИВАНИЯ

1. Генеральная Ассамблея своей резолюцией 47/188 от 22 декабря 1992 года постановила учредить Специальный фонд добровольных взносов, управляемый главой специального секретариата под руководством Генерального секретаря Организации Объединенных Наций, с тем чтобы помочь развивающимся странам, пострадавшим от опустынивания и засухи, в особенности наименее развитым из них, в полной мере и эффективно участвовать в процессе переговоров.

2. На организационной сессии Комитета по ведению переговоров некоторые страны объявили свои взносы в Фонд, а другие сообщили о своем намерении сделать это, как только это им позволит их внутренняя процедура. Председатель Комитета призвал правительства, которые могли бы сделать свои взносы в Специальный фонд добровольных взносов в соответствии со своими возможностями, но не сделали этого, в ближайшее же время принять соответствующие меры. Он также призвал соответствующие органы системы Организации Объединенных Наций делать щедрые взносы в Специальный фонд добровольных взносов.

3. За время, прошедшее после первой основной сессии Комитета, были объявлены новые взносы и сделаны платежи. Состояние объявленных и поступивших взносов приводится в нижеследующей таблице:

Специальный фонд добровольных взносов в целях
обеспечения участия развивающихся стран
(пункт 15 резолюции 47/188 Генеральной Ассамблеи)

Положение со взносами по состоянию на 20 августа 1993 года

	Специальный фонд добровольных взносов	
	<u>Объявленные взносы</u>	<u>Поступившие взносы</u>
	(в долл. США)	
ГОСУДАРСТВА-ЧЛЕНЫ		
Канада*	77 662	77 662
Дания	200 000	200 000
Франция*	66 667	-
Германия*	174 418	-
Япония	будут объявлены	-
Норвегия*	199 985	199 985
Испания*	42 025	42 025
Швеция*	300 000	262 280
Швейцария*	66 013	66 013
Соединенное Королевство*	74 460	74 460
США	50 000	50 000
ИТОГО:	1 251 230	972 425

* Примерные эквиваленты сумм в долл. США.

4. Большая часть этих средств была использована в связи с первой и второй основными сессиями Комитета. При оказании помощи странам, пострадавшим от серьезной засухи и/или опустынивания, должное внимание уделялось особому положению соответствующих стран, а также недавно созданным прецедентам на переговорных процессах по изменению климата и биологическому разнообразию.

5. С учетом вышеизложенных соображений Секретариат, как это предусмотрено пунктом 15 резолюции 47/188 Генеральной Ассамблеи, выдал разрешение на оплату путевых расходов одного делегата от каждой из примерно 70 стран, в том числе наименее развитых стран и значительного числа развивающихся стран, пострадавших от опустынивания и засухи.

6. Кроме того, финансовую помощь получили представители развивающихся стран, являющиеся членами президиума Комитета и его двух рабочих групп, с тем чтобы обеспечить их беспрепятственное участие в работе Комитета.

7. Согласно оценкам, для покрытия соответствующих расходов, связанных с проведением второй сессии, из Фонда потребуется выделить порядка 350 000 долл. США.

8. Если аналогичные меры будут утверждены и для третьей, четвертой и пятой сессий (Нью-Йорк, Женева и Париж), то общая сумма, необходимая этому Фонду, достигнет 2 400 000 долл. США. С учетом такого положения Комитет может пожелать обратиться к потенциальным донорам с призывом внести необходимые средства в Специальный фонд добровольных взносов.

9. Комитет также может пожелать дать Исполнительному секретарю указание относительно адекватности мер, принятых в связи с использованием средств Фонда на покрытие расходов по участию в первой и второй основных сессиях и относительно их использования в будущем.

II. ЦЕЛЕВОЙ ФОНД ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ПРОЦЕССА ПЕРЕГОВОРОВ

10. Генеральная Ассамблея пунктом 13 своей резолюции 47/228 постановила, что "процесс переговоров будет финансироваться за счет имеющихся ресурсов бюджета Организации Объединенных Наций без ущерба для ее запланированной деятельности, а также за счет добровольных взносов в Целевой фонд, который будет специально создан для этой цели на весь период ведения переговоров...". Она также настоятельно призвала "правительства, региональные организации экономической интеграции и другие заинтересованные организации, включая неправительственные организации, вносить щедрые взносы в Целевой фонд".

11. Текущее положение с объявленными и поступившими взносами показано на нижеследующей таблице. Ряд стран, объявивших о взносах, их сделали, а другие - объявили о взносах, не указав сумм предусмотренных взносов. Такие взносы сделали нижеследующие страны: Дания, Германия, Испания, Швеция и Япония. Секретариат с целью заручиться поддержкой других стран, а также учреждений системы Организации Объединенных Наций и межправительственных организаций наладил с ними контакты.

Целевой фонд для обеспечения процесса переговоров

Положение со взносами по состоянию на 20 августа 1993 года

<u>Целевой фонд для обеспечения подготовительной деятельности</u>		
	<u>Объявленные взносы</u>	<u>Поступившие взносы</u>
<u>(в долл. США)</u>		
ГОСУДАРСТВА-ЧЛЕНЫ		
Австралия*	34 915	34 915
Канада*	134 982	134 982
Кипр	1 000	1 000
Дания	будут объявлены	-
Финляндия*	91 000	-
Франция*	100 000	-
Германия	будут объявлены	-
Италия*	93 750	-
Япония	будут объявлены	-
Нидерланды*	518 134	-
Норвегия*	149 978	149 978
Испания	будут объявлены	-
Швеция	будут объявлены	-
Швейцария*	267 296	125 310
США	200 000	200 000
ДРУГИЕ		
ПРООН/ФКРООН	360 000	-
ЮНЕП	300 000	250 000
ИТОГО	2 251 055	896 185

* Примерные эквиваленты сумм в долл. США.

12. В момент принятия резолюции 47/188 Генеральная Ассамблея была проинформирована о том, что предположительные расходы в 1993 и 1994 годах по графе персонала и обслуживания конференции в связи с работой Комитета будут покрыты из бюджета по программам Организации Объединенных Наций за эти годы. Для создания специального секретариата и начала необходимой работы до рассмотрения уровней ресурсов на возобновленной сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи на трехмесячный срок с января по март 1993 года были приняты временные меры. Впоследствии на остаток 1993 года были предоставлены средства из регулярного бюджета для трех постов профессионального уровня и четырех постов общего обслуживания, а два поста старших сотрудников были временно выделены из средств Департамента по вопросам администрации и управления. Были также выделены скромные средства для покрытия расходов, не связанных с персоналом. Добровольный фонд был создан для целей дополнения средств, предоставляемых из регулярного бюджета. Указывалось, что эти дополнительные средства необходимы для того, чтобы позволить Секретариату вести работу, направленную на обеспечение необходимой поддержки процессу переговоров, включая основную подготовительную работу на национальном, региональном и всемирном уровнях. Как резюмируется в памятной записке, приложенной к вербальной ноте Генерального секретаря, Секретариату для выполнения намеченной работы необходимы внебюджетные средства порядка 3,2 млн. долл. США.

13. Из средств Фонда был осуществлен найм одного старшего должностного лица сроком на один год. Кроме того, Исполнительный секретарь обсуждает с некоторыми организациями Организации Объединенных Наций (ПРООН, ЮНЕП, ВМО и ФАО) возможность командирования их персонала в Секретариат на полную ставку либо на неполный рабочий день. В том что касается правительств, то правительства Канады и Швейцарии финансировали по одному эксперту, и секретариат ведет переговоры с Францией, Германией и Испанией о командировании гражданских служащих или финансировании экспертов. Другие члены персонала и профессионального уровня и уровня общего обслуживания обеспечиваются Секретариатом Организации Объединенных Наций, другими учреждениями или будут наняты во временном порядке за счет средств Фонда.

14. Комитет может пожелать обратиться к потенциальным донорам с просьбой отреагировать на потребность во взносах в Целевой фонд, с тем чтобы позволить Секретариату начать работу, направленную на поддержку процесса переговоров.
